

**Anmeldung
zum Schüleraustausch
Altenkirchen - Tarbes**

2020

Foto

1. Name / Nom:

2. Vorname/ Prénoms (wie im Personalausweis).....

3. Komplette Adresse / Adresse Complète:

4. Geburtsdatum / Date de naissance:

5. Geburtsort / Lieu de naissance:

6. Größe / Taille:

7. Nationalität / Nationalité:

8. Telefon / Téléphone: Handy / Portable:

9. E-Mail / adresse électronique
- des Schülers/ der Schülerin/ de l'élève
- der Eltern (Angabe ist freiwillig und dient nur zur besseren Erreichbarkeit für die Verwaltung)
.....

10. Schule / Etablissement scolaire fréquenté:

11. Klasse / Classe:

12. Der/die Schüler/in hat bereits ein/e Partner/in / L'élève a déjà un/e correspondant/e:
- Name + Adresse / Nom + Adresse:

13. Vorname, Name und Beruf der Eltern / Prénoms, nom et profession des parents:
- Vater / Père:
- Mutter / Mère:

14. a) Sind die Eltern geschieden oder getrennt lebend? Ja Nein
Les Parents sont-ils divorcés ou séparés? Oui Non

b) Erziehungsberechtigte/r / Tuteur:

15. Zusammensetzung der Familie während des Schüleraustausches (Angabe über Eltern, Großeltern, Anzahl und Alter der Brüder und Schwestern) (2):
Composition de la famille durant la période d'échange (indiquer les parents, grands-parents, ainsi que le nombre de frères, de sœurs, et leurs âges respectifs) (2):
.....

16. Angaben zur Unterkunft (Haus, Garten, Wohnung usw.):
Renseignements sur le lieu d'hébergement (maison particulière, appartement, jardin, confort):
.....

17. Spezielle Angaben Ihr Kind betreffend:
Renseignements particuliers concernant votre enfant:
.....

18. Wird der Gastschüler ein eigenes Zimmer haben? Wenn nein, mit wem wird er sich das Zimmer teilen? (ein eigenes Zimmer ist nicht notwendig, der Gastschüler muss allerdings über ein eigenes Bett verfügen):

L'élève accueilli aura-t-il une chambre séparée, sinon avec qui partagera-t-il cette chambre? (une chambre séparée n'est pas indispensable mais l'élève hébergé doit avoir un lit séparé):

19. Französischunterricht (Anzahl der Jahre) :

Nombre d'années d'étude de français:

20. Frühere Teilnahmen am Schüleraustausch (wo, wie lange, wann):

Séjours antérieurs de l'échange (où, combien de temps, quand):

21. Haben Sie sich schon mal für diesen Austausch beworben und sind nicht berücksichtigt worden? /

Avez-vous déjà postulé pour cet échange sans avoir été retenu:

22. Vorlieben und Freizeitbeschäftigungen des Kindes / Goûts et loisirs préférés de l'enfant:

23. Bevorzugte Sportarten / Sports préférés:

24. Kann eine dieser Sportarten nicht während des Aufenthaltes ausgeübt werden?

L'un de ces sports ne peut-il pas être pratiqué durant le séjour?

25. Erlauben Sie Ihrem Kind im Schwimmbad, Meer, Fluss oder See zu baden?

Autorisez-vous votre enfant à se baigner en piscine, mer, rivière ou lac?

26. Sofern ein dringender chirurgischer Eingriff bei Ihrem Kind notwendig wäre, geben Sie die Einverständnis für diese Operation?

Si l'état de votre enfant nécessite une intervention chirurgicale urgente, donnez-vous l'autorisation de faire procéder à cette opération?

27. Genaue Angaben über Allergien des Kindes (z. B. gegen Medikamente, usw.):

Précisez si l'enfant est allergique à certains médicaments et auxquels:

28. Genaue Angaben von gesundheitlichen Problemen des Kindes (Krankheiten, regelmäßige Medikamenteneinnahme usw.):

Précisez si l'enfant a des problèmes de santé (Maladies, prise de médicaments régulière etc.):

29. Sind Sie unter Umständen auch mit der Aufnahme eines französischen Schülers anderen Geschlechts einverstanden?

Accepteriez-vous éventuellement un élève allemand de l'autre sexe?:

30. Wird in der Familie geraucht? / Précisez si quelqu'un dans la famille est fumeur? Ja/Oui Nein/ Non

31. Welche Haustiere gibt es in der Familie? / Précisez s'il y a des animaux domestiques dans la famille.

Ort, Datum

Date, Lieu de signature

Unterschrift eines Erziehungsberechtigten

Signature du responsable familial